

Schnelleinstieg mit den TerraTec MIDI-Keyboards

Quickstart with TerraTec's MIDI-Keyboards

Schön, daß Sie sich für den Kauf dieses TerraTec Produktes entschieden haben. Um Ihnen den Einstieg in die Welt der PC-Musik so leicht wie möglich zu gestalten, haben wir hier für Sie die wichtigsten Punkte zum Schnelleinstieg zusammengefasst. Los geht's!

Nach dem Auspacken sollten Sie neben diesem Zettel und ein wenig Eigenwerbung auch einen *Netzadapter*, eine *Diskette*, ein *MIDI-Kabel* für den Anschluß an Ihren PC und natürlich das *Keyboard* finden.

Zuerst sollten Sie sicherstellen, daß sich in Ihrem PC eine Soundkarte befindet. Wie Ihnen sicher bekannt ist, besitzt das Keyboard keine eigene Klangerzeugung; es würde also nach dem Einschalten erst einmal stumm bleiben. Sie werden zum Musizieren mit Ihrem PC vorwiegend unter Microsoft Windows arbeiten. Beachten Sie daher, daß die Soundkarte unter Windows einwandfrei läuft, sprich, alle Treiber wie im Handbuch Ihrer Soundkarte beschrieben eingerichtet sind.

Installieren Sie die mitgelieferte Software „MusicStation“, indem Sie die Diskette in Ihr Laufwerk schieben und im Windows Programm-Manager das Menü „Datei - Ausführen...“ wählen. Geben Sie die Bezeichnung Ihres Diskettenlaufwerks an (zum Beispiel A:\) gefolgt von „INSTALL“. Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Bildschirm und rufen Sie das Programm nach geglückter Installation auf.

Verbinden Sie nun das mitgelieferte MIDI-Kabel mit Ihrer Soundkarte. Stecken Sie dazu den 15poligen Stecker in die „GAME & MIDI“-Buchse Ihrer Soundkarte. Stöpseln Sie den 5poligen „IN“-Stecker in die „MIDI-OUT“-Buchse des Keyboards. Der zusätzliche, mit „OUT“ bezeichnete Stecker, am MIDI-Kabel bleibt frei - er ist für den Anschluß an weitere MIDI-Geräte vorgesehen. Zum Schluß verbinden Sie den Netzadapter mit dem Keyboard. Sobald die Stromverbindung steht, sollte nach dem Einschalten des Gerätes eine LED bzw. ein Display aufleuchten.

Wählen Sie im Programm eine Spur zur Aufnahme aus (siehe dazu Abbildung 2). Durch einen Mausklick im Arrange Fenster auf „Ausgang“ bestimmen Sie Ihren MIDI-Treiber (Siehe dazu Abbildung 1). Wenn Sie jetzt eine Taste am Keyboard drücken, sollte ein Ton aus Ihrer Soundkarte zu hören sein.

Hören Sie nun keinen Ton, kann das mehrere Ursachen haben, die man jedoch in der Regel leicht beseitigen kann.

- Überprüfen Sie in jedem Falle noch einmal alle Windows-Treiber Ihrer Soundkarte.

Abbildung 1: Hier geht's zur Auswahl der MIDI-Treiber ...

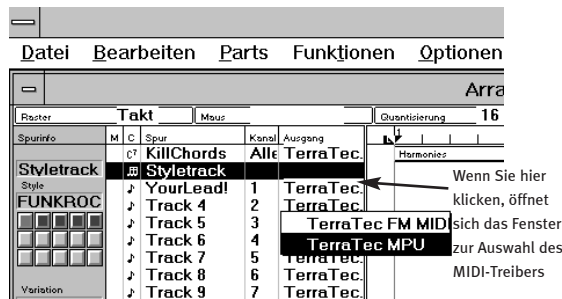
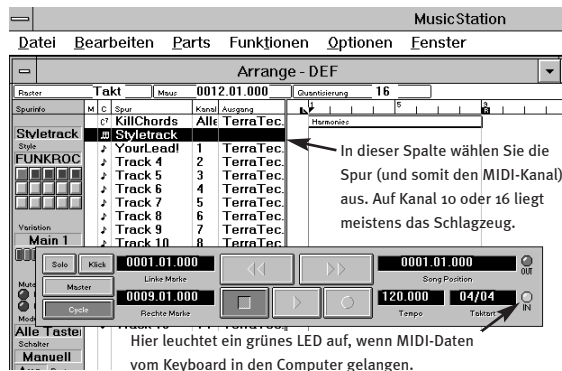


Abbildung 2: So bereiten Sie eine Spur zum Spielen vor.



- Ist die Soundkarte überhaupt für eine MIDI-Verbindung vorgesehen?
- Haben Sie den MIDI-Stecker richtig verbunden? Denken Sie daran: MIDI-IN in MIDI-OUT.
- Eventuell benötigt Ihre Soundkarte ein spezielles MIDI-Adapterkabel, fragen Sie dazu bitte beim Hersteller Ihrer Soundkarte noch einmal nach.

Sollten Sie dennoch Hilfe benötigen, wenden Sie sich an unsere telefonische Hotline. Unter 0 21 57- 81 79 14 erhalten Sie montags-freitags zwischen 13 und 20 Uhr fachkundigen Rat.

Ihr TerraTec-Team!

Congratulation for your decision for a TerraTec product. To simplify your access to the world of PC-music, we have listed the most important steps. Let's go!

After unpacking your TerraTec MIDI-keyboard, you should find this quickreference, a power supply, a diskette and of course your MIDI-keyboard. First of all, you should make sure that a soundcard is properly installed in your PC. Since your keyboard has got no own sound source, it will remain silent after turning on. For making music, you mostly will work under Microsoft Windows. Please check, that your soundcard works under Windows and the drivers are installed properly.

Then install the included software 'MusicStation'. Insert the disk in your floppy disk drive and choose 'FILE / RUN...' in the Windows program-manager. Enter the drive-letter (e.g. 'A:') followed by 'INSTALL'. Follow the instructions on the screen and run the program after successful installation.

Connect the included MIDI-KIT to your MIDI-keyboard and soundcard. Connect the 15-pin D-SUB plug to the 'GAME & MIDI' socket of your soundcard. Connect the 5-pin 'IN' plug to the 'MIDI-OUT'-socket of the MIDI-keyboard. The additional 'OUT'-plug remains unplugged. It is for the connection of additional MIDI-devices. At last connect the power supply to your keyboard.

After power on the keyboard a LED or a display (depending on the keyboard type) should light up.

Choose a recording track in 'MusicStation' with a mouseclick in the track-column or using the cursor-up/downkeys on your computer's keyboard. If you now press a key on your new MIDI keyboard, you should hear a sound. If you don't hear anything, there may be several problems, which mostly can be solved quickly.

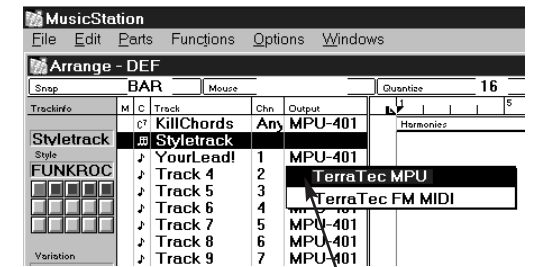
- Verify again the driver installation of your soundcard.
- Does your soundcard provide MIDI-connection?
- Check the connection MIDI-keyboard/MIDI-KIT. Remember: MIDI-IN to MIDI OUT.
- Maybe your soundcard does only support a special MIDI-adaptor, please ask the manufacturer of your soundcard.

Your TerraTec team!

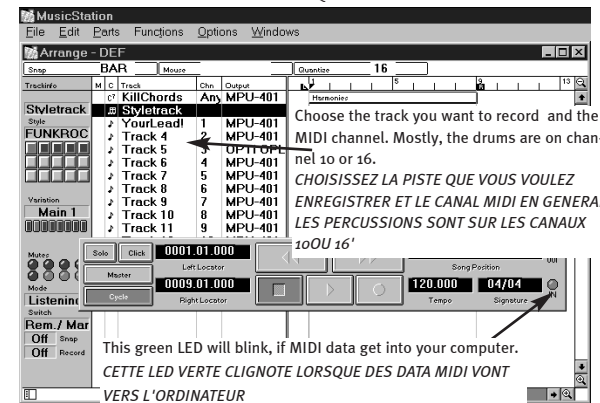
Nous tenons à vous féliciter pour l'achat de votre matériel TerraTec Profimedia. Pour simplifier votre arrivée dans le monde de la PC-musique, nous en avons listé les étapes principales. En avant !

Après avoir déballé votre clavier MIDI TerraTec, vous devez trouver ce document, une alimentation, une disquette et bien sûr votre clavier MIDI. Tout d'abord, assurez-vous que votre carte son est bien installée dans votre PC. Comme votre clavier n'a pas de source son propre, il restera silencieux après l'allumage. Pour faire de la musique, vous travaillerez principalement sous Microsoft Windows. S'il vous plaît, vérifiez que votre carte son fonctionne sous Windows et que les pilotes sont correctement installés.

Alors, installez le logiciel 'MusicStation'. Insérez la disquette dans le lecteur et choisissez 'FILE/RUN...' dans program-manager de Windows. Entrez la lettre du lecteur (e.g. 'A') suivi de 'Install'. Suivez les instructions à l'écran et commencez à utiliser le programme après avoir réussi l'installation.



Click here to choose the MIDI driver
CLIQUEZ ICI POUR CHOISIR LE PILOTE MIDI



Choose the track you want to record and the MIDI channel. Mostly, the drums are on channel 10 or 16.

CHOISISSEZ LA PISTE QUE VOUS VOULEZ ENREGISTRER ET LE CANAL MIDI EN GENERAL, LES PERCUSSIONS SONT SUR LES CANAUX 10 OU 16'

This green LED will blink, if MIDI data get into your computer.
CETTE LED VERTE CLIGNOTE LORSQUE DES DATA MIDI VENT VERS L'ORDINATEUR

Connectez le MIDI-KIT à votre clavier MIDI et à la carte son. Connectez la prise 15 broches D-SUB au connecteur GAME & MIDI de votre carte son. Connectez la prise 5 broches 'IN' à la sortie 'MIDI OUT' de votre clavier MIDI. La prise supplémentaire 'OUT' reste non branchée. Elle sert à la connexion d'autres équipements MIDI. Finalement branchez l'alimentation à votre clavier.

Après avoir allumé le clavier, une LED ou un écran (en fonction du type de clavier) doit s'éclairer.

Choisissez d'un clic de souris une piste d'enregistrement dans 'MusicStation' dans la colonne des pistes ou en utilisant les flèches haut-bas du clavier de votre PC. Si, alors vous appuyez sur une touche de votre clavier, vous devez entendre un son. Si rien ne se produit, il s'agit d'un petit problème qui peut être résolu rapidement.

- Vérifiez à nouveau l'installation du pilote de la carte son.
- Assurez-vous que votre carte son possède une connexion MIDI ?
- Vérifiez la connection de votre MIDI KIT au clavier. Rappelez-vous: MIDI IN sur MIDI OUT.
- Peut être que votre carte son n'accepte qu'un adaptateur spécial MIDI. Renseignez vous auprès du fabricant de la carte son.